GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN

COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

Entscheid Nr. 154/2026

Determina Nr. 154/2026

GEGENSTAND	OGGETTO
Schulausspeisung – Rückerstattung Restguthaben	Refezione scolastica: rimborso crediti residiu

DER GEMEINDESEKRETÄR

IL SEGRETARIO COMUNALE

Vorausgeschickt,

dass die Gemeinde zuständig für die Abrechnung der Schulausspeisung ist;

dass aus diesem Grund von der Fa. SIDERA ICTease GmbH aus Bozen ein Softwareprogramm für die digitale Verwaltung der Schulausspeisung angekauft wurde;

dass die Bezahlung der Gebühren auf ein Guthabenkonto im Voraus erfolgt und der zustehende Tarif automatisch abgezogen wird;

dass ein bestehendes Restguthaben bei Verzicht auf eine Neueinschreibung zur Schulausspeisung auf Antrag rückerstattet werden kann;

dass insgesamt 4 Ansuchen um Rückerstattung des Restguthabens betreffend das Schuljahr 2025/2026 eingegangen sind;

dass den Ansuchen stattgegeben werden kann und die Rückerstattung mittels Banküberweisung erfolgt;

Premesso

che il Comune è competente per la gestione della refezione scolastica;

che per questo motivo è stato acquistato presso la ditta SIDERA ICTease srl di Bolzano un programma software per l'amministrazione digitale della refezione scolastica;

che il pagamento delle tariffe avviene in anticipo su un conto di credito e che la tariffa dovuta viene automaticamente detratta;

che un credito residuo esistente può essere rimborsato su richiesta in caso di assenza di reiscrizione alla refezione scolastica;

che sono state presentate 4 richieste di rimborso del credito residuo per l'anno scolastico 2025/2026;

che le richieste possono essere accettate e che il rimborso sarà effettuato tramite bonifico bancario;

Nach Einsichtnahme

in die obgenannten Unterlagen;

in die geltende Gemeindesatzung und in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist,

in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen

visto

la documentazione suindicata;

il vigente statuto comunale e il vigente regolamento di contabilità;

l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, approvato con L.P. 25/2016;

il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 – 2028;

visto il Codice degli enti locali della Regione

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2.

Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 3 maggio 2018, n. 2.

v e r f ü g t:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das Restguthaben betreffend das Schuljahr 2025/2026 den Antragstellern rückzuerstatten;
2. für die Durchführung dieser Maßnahme einen Betrag von insgesamt € 127,50 dem Kap. 01111.09.990400 „laufende Rückerstattungen von nicht geschuldeten oder zu viel bezahlten Beträgen an Familien“ Verpfl. Nr. 1048/26 anzulasten, welches genügende Verfügbarkeit aufweist;

o r d i n a:

1. di rimborsare ai richiedenti il credito residuo relativo all’anno scolastico 2025/2026 in base alle richieste per i motivi indicati nelle premesse;
2. di impegnare per questo provvedimento l’importo complessivo di € 127,50 al cap. 01111.09.990400 “rimborsi di parte corrente a Famiglie di somme non dovute o incassate in eccesso” imp. n.1048/26 che presenta sufficiente disponibilità;

Terlan, 16.11.2026

Terlano, 16.11.2026

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Dr. Michael Ladurner
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Hashwert fachliches Gutachten	IRQkrUFmmv0J5mo0MqA7ufka-WDZZZ9N1HNG+aEMAEj0=	valore hash parere tecnico
Hashwert buchhalterisches Gutachten	YuzOwC99egdsSR-qYir8D9oFGl3Edbl1/p8yH9Xj+EYY=	valore hash parere contabile